



2011.8.17

## 建築関連プロジェクト

今年9月25日(日)から10月1日(土)に開催される「UIA2011 東京大会 第24回世界建築会議」を機に、イタリア大使館とイタリア文化会館は、「建築関連プロジェクト」と題し、建築とデザインに関する一連のイベントを開催します。このイベントは、イタリアの建築・デザインを体系的に紹介する目的で行われます。

### 1. 「ジョルジョ・ヴァザーリのウフィツィ：建築とその表現」展

会期：2011年9月26日(月)~10月12日(水) 11:00~18:00 (日曜休館)

会場：イタリア文化会館 エキジビションホール 入場無料

同展は、10月25日(火)~11月5日(土)まで、横浜・象の鼻テラスでも開催します。

偉大な美術家・建築家であったジョルジョ・ヴァザーリ(1511年7月30日、アレッツォ生まれ)の生誕500年を記念して、彼の建築設計に焦点をあてた展覧会が開催されます。

主催：イタリア文化会館

### 2. Intermediating Patterns 空間への回帰：伝統的な模様とジェネラティブなデザイン

会期：2011年9月26日(月)~10月12日(水) 11:00~18:00 (日曜休館)

会場：イタリア文化会館 入場無料

最新のテクノロジーを伝統文化と結びつけた新しい建築を紹介します。テーマの中心は、空間のジェネラティブなデザイン技術と空間の構成です。東京大学の隈研吾研究室の研究者らの最近の作品を展示します。

主催：イタリア文化会館、東京大学隈研吾研究室ベルフィオーレ・マッテオ、リオッタ・サルバトーレ・ジョン

### 3. 著書プレゼンテーション

#### 「日本における建築、都市、風景の保存」と「日本・古き伝統の保護と保存」

日程：2011年9月26日(月) 17:00~

会場：イタリア文化会館 視聴覚室 入場無料

ジョルジョ・ジャニガン(ヴェネツィア建築大学)、マッテオ・ダリオ・パオルッチ(法政大学)監修による著書「日本における建築、都市、風景の保存」そしてオリンピア・ニリオ(eキャンパス大学)、桑木野幸司(ピサ大学)監修による著書「日本・古き伝統の保護と保存」を紹介します。

主催：イタリア文化会館

#### メディア関係者のお問い合わせ先

メディア広報担当：木村マサエ Tel: 03-3264-6011 (内線 24) E-mail: [masae.kimura.iic@esteri.it](mailto:masae.kimura.iic@esteri.it)

文化催事担当：徳家充子 Tel: 03-3264-6011 (内線 13) E-mail: [mitsuko.tokuya@esteri.it](mailto:mitsuko.tokuya@esteri.it)

4. 「ジョルジョ・ヴァザーリのウフィツィ：建築とその表現」展関連イベント  
国際シンポジウム ウフィツィと宮廷建築家ジョルジョ・ヴァザーリ

日時：2011年9月27日（火） 9:00~17:00  
会場：イタリア文化会館 アニェッリホール 入場無料

日伊両国の専門家がジョルジョ・ヴァザーリの建築家・都市設計家としての仕事を多角的に論じます。

主催：イタリア文化会館

5. 妹島和世氏を議長とするパネルディスカッション

日時：2011年9月29日（木） 17:00~  
会場：イタリア文化会館 アニェッリホール 入場無料

「People meet in Architecture」をテーマに掲げた第12回ヴェネツィア・ビエンナーレ国際建築展（2010年8月29日~11月21日開催）は、日本人建築家の妹島和世氏を総合ディレクターに迎え、パオロ・バラッタ代表率いるヴェネツィア・ビエンナーレによって開催されました。総合ディレクターを務めた妹島氏の体験やこの展覧会の主な成果と関連イベントについて紹介されます。パオロ・バラッタ氏によるプレゼンテーション、妹島和世氏による開会の挨拶、日伊両国を含む建築家によるパネルディスカッションが予定されています。

主催：イタリア大使館、イタリア文化会館、SANAA（Sejima And Nishizawa And Associates）

6. 講演会・討論会「反建築」

日時：2011年9月30日（金） 18:00~  
会場：イタリア文化会館 アニェッリホール 入場無料

フランコ・ラ・チェクラ著『反建築』（仮）（Franco La Cecla, *Contro l'architettura*, Bollati Boringhieri, 2008）の翻訳出版（鹿島出版会）を機に、ラ・チェクラ氏を中心に講演会・討論会を開催します。ラ・チェクラ氏はミラノ、ヴェネツィア、バルセロナで文化人類学の教鞭を執った他、レンツォ・ピアノ事務所の顧問も務め、建築が社会へ及ぼす影響力についても長年研究してきました。有名建築家が都市再開発計画を手がけるケースが増えているなか、形態を追求するあまり地域や環境への影響を認識していないのではないかと疑問を呈しています。本イベントではラ・チェクラ氏が著作のなかで提示する問いかけをもとに、日伊の専門家・建築家が議論します。

講演者：フランコ・ラ・チェクラ氏 パネリスト：フランコ・ラ・チェクラ氏、ジョルジョ・ジャニガン氏、隈研吾氏 モデレーター：陣内秀信氏

主催：イタリア大使館、イタリア文化会館、ボローニャ都市研究所、ボローニャ高等研究所(ISA)、ボローニャ大学(ラッファエル・ミラニ教授)

7. 「ジョルジョ・ヴァザーリのウフィツィ：建築とその表現」展関連イベント  
特別講演会 ウフィツィ美術館新入口の建築について

日時：2011年10月8日（土） 16:00~17:50  
会場：イタリア文化会館 アニェッリホール 入場無料

建築家・磯崎新氏が、自身の手によるウフィツィ美術館新入口の設計について講演します。

主催：イタリア文化会館